



جامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا
كلية الدراسات العليا
قسم التربية

مشكلات تدريس اللغة الانجليزية كلغة
ثانية في مرحلة التعليم قبل المدرسى
وأثرها في مرحلة الأساس

بحث مقدم كأحد مطلوبات نيل درجة الدبلوم فوق الجامعى فى التربية

إعداد الطالبة :

ماجدة عبد الرحيم محمد عبد الله

إشراف أ.د. :

ع.ان أحمد محمد عبد الوهاب

٥١٤٢٣ - ٢٠٠٢م

خلاصة البحث :-

هدفت الباحثة من دراستها هذه بعنوان " مشكلات تدريس اللغة الانجليزية كلغة ثانية واثرها في مرحلة الاساس " للتعرف علي المشكلات الاساسية في تدريس اللغة الانجليزية بمرحلة التعليم قبل المدرسي ، والتعرف علي مدى اكتساب الطفل للغة ثانية بجانب لغته الام كما ارادت التعرف علي الاثار التي تنتج من تدريس اللغة الانجليزية في مرحلة التعليم المبكر علي مرحلة الاساس .

تتبع اهمية هذه الدراسة من اهمية التعليم المبكر ولاسيما ان الطفل يتميز في هذه المرحلة بقدرات عقلية عالية فضلاً عن اهمية تعليم اللغة الانجليزية في عصرنا هذا الذي تتدفق فيه المعلومات بصورة كبيرة والتي اصبحت فيه اللغة الانجليزية لغة التكنولوجيا والكمبيوتر ومعظم العلوم كما انها مهمة لكل المتخصصين في تعليم اللغة الانجليزية لينظروا في مدى اكتساب لطفل لغة ثانية ويهتموا بتعليمهم في هذه المرحلة ويضعوا مناهج يناسب طفل هذه المرحلة .

وبالنسبة لاجراءات البحث قامت الباحثة بمقابلة معلمات مرحلة التعليم قبل المدرسي لجمع البيانات النظرية .

كما استخدمت الباحثة منهج البحث الوصفي التحليلي وقامت بتوزيع خمسين استبانة لمعلمي ومعلمات مرحلة التعليم قبل المدرسي والاساس بالمدارس الخاصة والتي تشكل مجتمع البحث ولكنهم اجابوا علي اربعين استبانة واستخدمت الباحثة في تحليل المعلومات التي حصلت عليها بواسطة الاستبانة النسبة المئوية وهي كما يلي :

$$\text{النسبة المئوية} = \frac{\text{عدد تكرارات العينة} \times 100}{\text{العدد الكلي للتكرارات}}$$

كما استخدمت ك^٢ للتعرف علي اراء واتجاهات افراد المجتمع حول موضوع البحث حيث ك^٢ = $\frac{\text{مج} (ك - ك^2)}{ك}$

ومن خلال عمليات التحليل السابقة انتهت الباحثة بالنتائج التالية وهي :-

- ١- لا يتناول منهج هذه المرحلة المحسوسات التي يحتاجها الطفل في حياته اليومية .
 - ٢- المعلم المتخصص غير متوفر في هذه المرحلة .
 - ٣- لا تتوفر الوسائل التعليمية المتطورة والحديثة التي تناسب طفل هذه المرحلة .
 - ٤- لا توجد أنشطة تناسب طفل هذه المرحلة .
 - ٥- يكتسب الطفل لغة ثانية افضل من مرحلة الاساس .
 - ٦- تعليم لغة ثانية في سن مبكرة لا يؤثر في اللغة الام .
- وعلي ضوء ما تقدم توصي الباحثة :-

- ١- العمل علي وضع مناهج من واقع الطفل البيئي .
- ٢- الاهتمام بإعداد وتأهيل المعلم.
- ٣- مواكبة التقنيات الحديثة والمتطورة .
- ٤- الاهتمام بتعليم الطفل اللغة الثانية من المرحلة المبكرة .
- ٥- علي الوزارة ان تضع لائحة في المدارس لكي تهتم بالباحث وتساعد في الحصول علي معلوماته .
- ٦- علي المعلم ان يكون صادقاً وصريحاً في اجابة اسئلة الاستبانات .

Abstract

The researcher targets by this study, which its title "The Problems of Teaching English Language as a Second Language and its Impact on the Primary School Stage" to know to what extent the acquisition of the child to the second language, in addition to his mother language. Also she wants to know the effects that result from teaching the English Language at the early education stage in the primary stage.

The importance of this study emerges from the importance of the early education, nevertheless the child in this stage is characterized by a high mental skills, in addition to the importance of the education of the English Language in our present era in which the information flows in great quantities, whereas the English Language became the language of the technology, computer sciences and most of the modern sciences. Which is also very important for all specialists in the English Language teaching to see to what extent is the acquisition of the child to the Second Language, to have full concern of their education in this stage, and to lay down suitable syllabus for the child in this stage.

For the measurements of the research, the researcher made interviews with the female teachers in the preschool stage to collect the data. Also the researcher used the Analytical Descriptive Scientific Method and distributed 50 questionnaires for the male and female teachers for the preschool and primary school stages in the private schools which form the research community. But they answered just 40 questionnaires. She also used the percentage questionnaire for analyzing the information collected from the previous operations analysis. The researcher came over the following results:-

- 1- The syllabus of this stage does not have the tangibles which the child needs in his daily life.
- 2- The specialized teacher is not available in this stage.
- 3- There is a lack for the modern advanced educational means that suit the child in this stage.
- 4- No existence of activities that suit the child of this stage.
- 5- The child acquisition to the Second Language in the preschool stage much better than primary school stage.
- 6- The education of a second language in the early age does not affect the mother tongue.

On the light of what is mentioned above the researcher recommends the following:-

- 1- The work for laying down syllabus from the actual child environment.
- 2- To have full concern of preparing and qualifying the teacher.
- 3- The escorting of the modern and developed technology.
- 4- To have full concern of educating the child a second language in the pre-school stage.
- 5- The Ministry of Education shall lay down a Regulation in the schools so as to have a concern for the researcher and assist him to get the information.
- 6- The teacher shall be faithful and explicit in answering the questions of the questionnaire.

محتويات البحث

الصفحة	المحتوي
-	- الاستهلاك .
أ	- الأهداء .
ب	- الشكر والتقدير .
ج-د	- خلاصة البحث باللغة العربية .
هـ - و	- خلاصة البحث باللغة الانجليزية .
ز - ك	- قائمة المحتويات .
ى	- قائمة الجداول .
الفصل الأول (اساسيات الدراسة)	
١	١-١ المقدمة .
٣	٢-١ مشكلة البحث .
٣	٣-١ اهداف البحث .
٣	٤-١ اهمية البحث .
٣	٥-١ حدود البحث
٤	٦-١ فروض البحث .
٤	٧-١ صعوبات البحث .
٤	٨-١ مصطلحات البحث .
٥	٩-١ منهج البحث .
٥	١٠-١ اجراءات البحث .
٦	١١-١ ملخص الفصل الأول .
الفصل الثاني (الاطار النظري)	
٧	١-٢ ادبيات الدراسة .
٧	١-١-٢ مقدمة .
٧	٢-١-٢ خلفية تاريخية عن تدريس اللغة الانجليزية في

	السودان .
٨	٣-١-٢ أهمية تعليم اللغة الانجليزية .
٩	٤-١-٢ اهداف تدريس اللغة الانجليزية .
٩	١-٤-١-٢ اهداف تدريس اللغة الانجليزية بمرحلة التعليم قبل المدرسي .
١٠	٢-٤-١-٢ اهداف تدريس اللغة الانجليزية بمرحلة الاساس .
١٠	٥-١-٢ مشكلات تدريس اللغة الانجليزية بمرحلة التعليم قبل المدرسي .
١٠	١-٥-١-٢ المنهج .
١٢	٢-٥-١-٢ المعلم .
١٢	١-٢-٥-١-٢ اعداد المعلم .
١٤	٢-٢-٥-١-٢ طريقة التدريس .
١٥	٣-٥-١-٢ التقنيات التربوية .
١٥	١-٣-٥-١-٢ الوسائل التعليمية واهميتها في تعلم اللغات .
١٧	٢-٣-٥-١-٢ الانشطة التعليمية واهميتها في تعلم اللغات .
١٧	٤-٥-١-٢ التقويم واثره في اكتساب اللغة .
١٨	٦-١-٢ اكتساب الطفل اللغة الانجليزية كلغة ثانية .
٢٠	٧-١-٢ الاثار التي تنتج من تعليم اللغة الانجليزية في مرحلة التعليم قبل المدرسي علي مرحلة الاساس .
٢٢	٢-٢ الدراسات السابقة .
٢٢	١-٢-٢ المقدمة .
٢٤	٣-٢ ملخص الفصل الثاني.
الفصل الثالث (اجراءات البحث)	
٢٥	١-٣ مقدمة .
٢٥	٢-٣ منهج الدراسة .

٢٥	٣-٣ مجتمع الدراسة .
٢٥	٤-٣ ادوات الدراسة .
٢٦	٥-٣ تصميم الاستبانة .
٢٧	٦-٣ تصميم الاستبانة .
٢٧	٧-٣ ثبات الاستبانة .
٢٧	٨-٣ وصف افراد مجتمع البحث .
٣٠	٩-٣ ملخص الفصل الثالث .
الفصل الرابع (تحليل ومناقشة النتائج)	
٣١	١-٤ مقدمة .
٣١	٢-٤ المعاملة الاحصائية .
٣٧	٣-٤ نتائج الدراسة .
٣٨	٤-٤ مناقشة نتائج الدراسة .
٤٠	٥-٤ ملخص الفصل الرابع .
الفصل الخامس (ملخص الدراسة والتوصيات والمقترحات)	
٤١	١-٥ المقدمة .
٤١	٢-٥ ملخص عام للبحث .
٤٢	٣-٥ توصيات البحث .
٤٣	٤-٥ مقترحات البحث .
٤٣	٥-٥ الخاتمة .
	- قائمة المراجع والمصادر .
	- الملاحق .

قائمة الجداول

الصفحة	عنوان الجدول	رقم الجدول
	جنس افراد المجتمع .	جدول رقم (١)
	اماكن عمل افراد المجتمع .	جدول رقم (٢)
	وظائف افراد المجتمع .	جدول رقم (٣)
	خبرة افراد المجتمع .	جدول رقم (٤)
	الدورات التي تلقاها افراد المجتمع .	جدول رقم (٥)
	مؤهلات افراد المجتمع الاساسية .	جدول رقم (٦)
	اماكن حصول افراد المجتمع علي مؤهلاتهم .	جدول رقم (٧)
	مؤهلات المجتمع الاضافية .	جدول رقم (٨)